

CCTVPROM9

velleman®

SET PER VIDEOSORVEGLIANZA



* non incluso

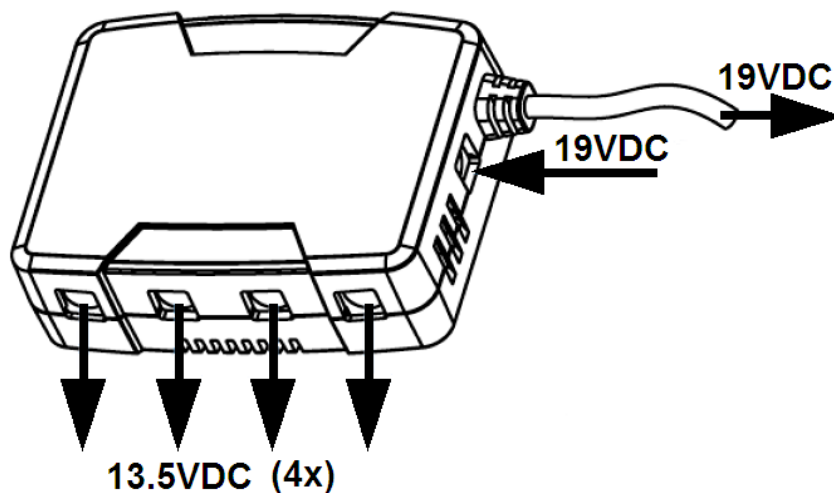
GUIDA RAPIDA ALL'INSTALLAZIONE

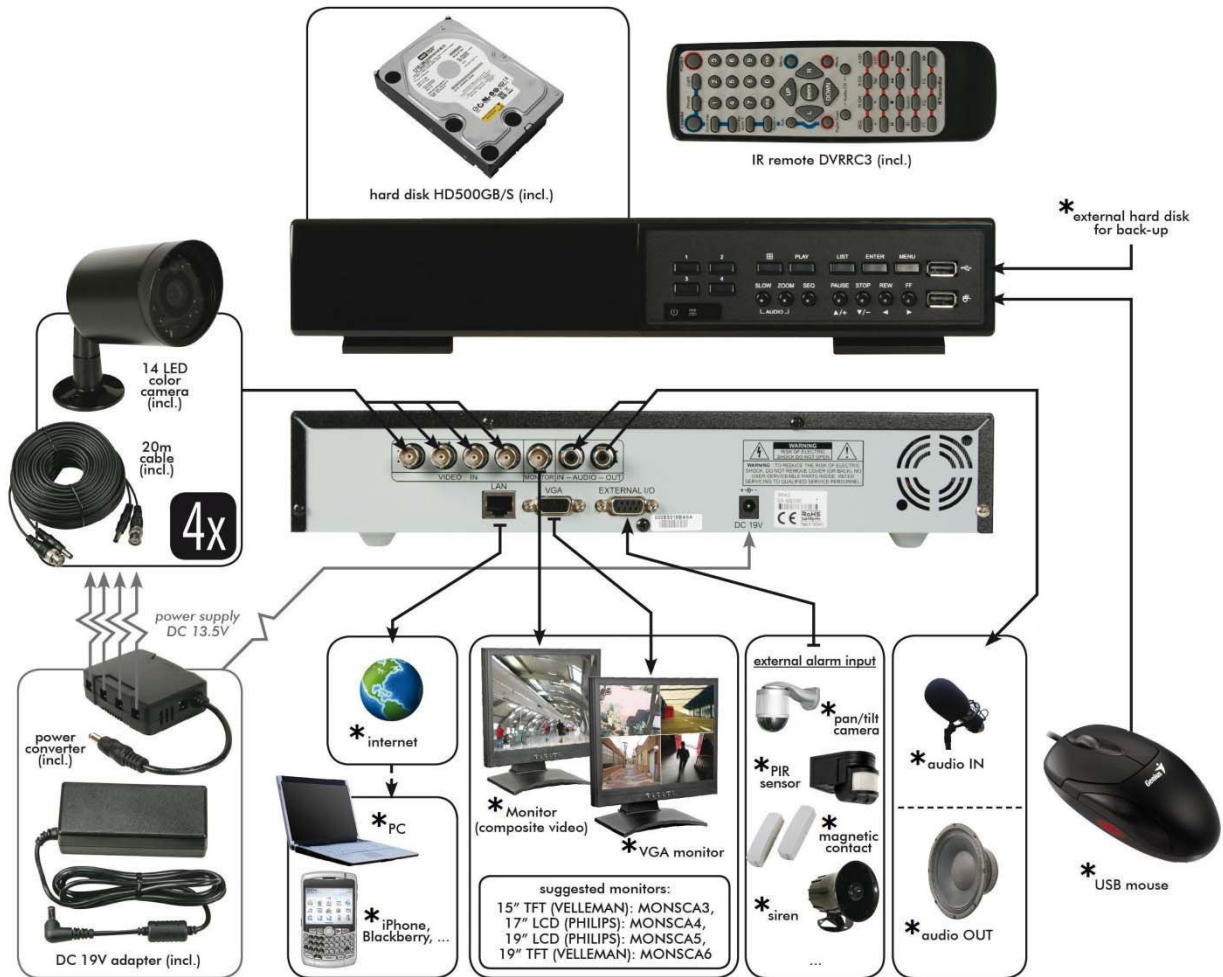
CE

Nota: le immagini presenti in questo manuale hanno scopo puramente illustrativo.



1	Terminale ingresso 12V DC
2	Connettore uscita video





* non incluso

© DIRITTI D'AUTORE

Velleman nv è il beneficiario del diritto d'autore di questo manuale. Tutti i diritti riservati in tutto il mondo. È severamente vietato riprodurre, tradurre, copiare, modificare e salvare il manuale utente o porzioni di esso su qualsiasi supporto, informatico, cartaceo o di altra natura, senza previa autorizzazione scritta del proprietario.

Guida rapida all'installazione

1. Introduzione

A tutti i residenti nell'Unione Europea

Importanti informazioni ambientali relative a questo prodotto



Questo simbolo riportato sul prodotto o sull'imballaggio, indica che è vietato smaltire il prodotto nell'ambiente al termine del suo ciclo vitale in quanto può essere nocivo per l'ambiente stesso.

Non smaltire il prodotto (o le pile, se utilizzate) come rifiuto urbano indifferenziato; dovrebbe essere smaltito da un'impresa specializzata nel riciclaggio. Rispettare le normative locali vigenti.

Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

La ringraziamo per aver scelto Velleman! Si prega di leggere attentamente le informazioni contenute nel presente manuale prima di utilizzare il dispositivo. Assicurarsi che l'apparecchio non sia stato danneggiato durante il trasporto; in tale evenienza, non installare o utilizzare il dispositivo e contattare il proprio fornitore. I danni derivanti dall'inosservanza delle indicazioni fornite nel presente manuale non sono coperti da garanzia; il venditore non sarà ritenuto responsabile di eventuali danni cagionati a cose o persone.

AVVISO:

il presente documento è una **Guida rapida all'installazione**. Per ulteriori dettagli, consultare il manuale utente completo presente sul CD-ROM.

Contenuto della confezione:

- 1 x DVR (CIF) con interfaccia SATA integrata
- 1 x Hard Disk 500GB (integrato)
- 4 x telecamere IR a colori
- 4 x cavo per collegamento telecamere, 20m
- 1 x alimentatore 19V
- 1 x convertitore DC-DC ad elevata efficienza per DVR e 4 telecamere
- 1x CD-ROM contenente manuale utente completo (in lingua inglese)

Optional (non inclusi):

- Monitor con ingresso videocomposito e VGA: MONSCA3, MONSCA6
- Monitor con ingresso VGA e DVI: MONSCA4, MONSCA5
- Router: PCRT1

2. Istruzioni di sicurezza

	Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini e delle persone non qualificate.
	Rischio di scosse elettriche quando il dispositivo viene aperto. Toccare con il corpo i conduttori elettrici non isolati può causare elettroshock o folgorazione.
	Scollegare sempre il cavo di alimentazione quando il dispositivo non è in uso o prima di effettuare operazioni di riparazione/manutenzione. Estrarre il cavo dalla presa di rete tirandolo per la spina.

3. Linee guida generali

Fare riferimento alle **condizioni di garanzia e qualità Velleman®** riportate alla fine del manuale.

	Solo per utilizzo in ambienti interni. Tenere il dispositivo lontano da pioggia, umidità, spruzzi e gocciolamento di liquidi. Non appoggiare mai sul dispositivo oggetti contenenti liquidi.
	Tenere il dispositivo lontano dalla polvere.
	Proteggere il dispositivo da temperature estreme. Assicurarsi che le fessure di ventilazione siano sempre libere. Per consentire un corretto flusso d'aria lasciare uno spazio libero di almeno 1" (~2,5 cm) di fronte alle fessure.
	Proteggere lo strumento da urti e cadute. Installare e maneggiare il dispositivo con delicatezza.

- Familiarizzare con le funzioni del dispositivo prima di utilizzarlo.
- Per ovvie ragioni di sicurezza è vietato apportare delle modifiche al dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solamente per lo scopo per il quale è stato progettato. Ogni altro tipo di utilizzo determina la decadenza della garanzia.










- I danni derivanti dall'inosservanza delle indicazioni fornite nel presente manuale non sono coperti da garanzia; il venditore non sarà ritenuto responsabile di eventuali danni cagionati a cose o persone.
- **NON UTILIZZARE** il dispositivo per violare la privacy altrui o per svolgere attività illegali.

4. Caratteristiche

- Interfaccia grafica GUI e mouse di controllo (USB)
- Supporto Gmail integrato, notifica attraverso il mail server di Google e di qualsiasi altro server di posta.
- Controllo da remoto e in locale completamente indipendenti
- Tecnologia di compressione video H.264
 - migliora notevolmente la qualità video per la visualizzazione live e la registrazione
 - la ridotta dimensione del file di registrazione consente di ottenere un tempo di registrazione maggiore
 - trasferimento di rete più veloce grazie al minor bit rate richiesto
- Interfaccia VGA integrata
- Funzione backup: supporta flash drive USB 2.0
- Videosorveglianza da remoto tramite cellulare (via 3G/GPRS) o PC con collegamento a internet
- Registrazione su movimento
- OSD multilingua: inglese, francese, olandese, tedesco, portoghese, spagnolo, ceco, ungherese, greco, italiano, arabo, polacco, vietnamita e cinese
- A/V: 4 ingressi video, 1 ingresso / 1 uscita audio
- Supporta HDD SATA
- Controllo PTZ: supporta protocollo PELCO-D
- I/O d'allarme: 4 ingressi, 1 uscita
- Funzione ora legale
- Modalità di registrazione supportati: manuale / programmata / motion detection / network
- Ripristino automatico di tutte le funzioni dopo black-out
- Supporta protocolli network TCP/IP, PPPoE, DHCP e DDNS
- Monitor opzionali (non inclusi): MONSCA4, MONSCA5
- 4 telecamere IR a colori

5. Panoramica

Fare riferimento alle illustrazioni riportate a pagina **2** del presente manuale.

Pannello frontale							
LED d'indicazione	<table border="1"> <tr> <td></td> <td>HDD</td> <td>è in corso la lettura o la registrazione sull'unità HDD</td> </tr> <tr> <td></td> <td>POWER</td> <td>il DVR è acceso</td> </tr> </table>		HDD	è in corso la lettura o la registrazione sull'unità HDD		POWER	il DVR è acceso
	HDD	è in corso la lettura o la registrazione sull'unità HDD					
	POWER	il DVR è acceso					
1 ~4	Premere un tasto per selezionare il canale corrispondente.						
	4CH: premere per attivare la modalità di visualizzazione a 4 canali.						
PLAY	Premere per riprodurre le registrazioni video.						
LIST	Premere per effettuare la ricerca rapida dei file registrati in base all'evento QUICK SEARCH / RECORD / MOTION / ALARM / TIMER / FULL LIST						
ENTER	Premere per confermarle le impostazioni						
MENU	Premere per accedere al menu principale.						
SLOW	In modalità riproduzione, premere per riprodurre a velocità ridotta il file registrato.						
ZOOM	Premere per ingrandire l'immagine del canale selezionato.						
AUDIO	= SLOW + ZOOM Premere simultaneamente SLOW e ZOOM per selezionare la modalità audio (live o play-back).						
SEQ	Premere per visualizzare in sequenza tutti i canali in modalità a schermo intero. Premere nuovamente per uscire.						
PAUSE ▲ / +	Premere per mettere in pausa, premere nuovamente per continuare la riproduzione. Premere per spostare verso l'alto (▲) o per aumentare il valore (+)						
STOP ▼ / -	Premere per arrestare la riproduzione. Premere per spostare verso il basso (▼) o per diminuire il valore (-)						
REW ◀	Premere per riavvolgere. Premere per spostare verso sinistra (◀).						
FF ▶	Premere per avanzare rapidamente. Premere per spostare verso destra (▶).						
USB	 Collegare a questa porta USB una flash drive per eseguire il backup delle registrazioni.						
	 Collegare a questa porta un mouse di controllo USB.						
Nota: non collegare contemporaneamente due unità flash drive USB o due mouse USB.							

Pannello posteriore	
VIDEO IN	4 ingressi video per il collegamento di 4 sorgenti video esterne.
MONITOR	Collegare a questa uscita un monitor con ingresso videocomposito.
AUDIO IN	Ingresso audio per il collegamento di una sorgente audio esterna (es. telecamera completa di microfono).
AUDIO OUT	Uscita audio (mono) per il collegamento di un altoparlante.
LAN	Utilizzare questa porta per collegare il DVR ad una rete locale.
VGA	Collegare a questa uscita un monitor con ingresso VGA.
EXTERNAL I/O	Utilizzare un connettore SUBD a 9 pin per collegare al DVR dispositivi esterni come sensori, sistemi d'allarme, ecc...
19V DC	Ingresso alimentazione.

6. Impostazione dell'hardware

Collegamento di un monitor

- Collegare un monitor (non incluso) al connettore d'uscita video BNC (o VGA) presente sul pannello posteriore del DVR.
Nota: quando al DVR risultano collegati un monitor con ingresso videocomposito e uno VGA, all'avvio premere e tenere premuto il tasto ◀ per forzare l'uscita video sul connettore MONITOR.

Collegamento dell'alimentatore

- Inserire la spina DC dell'adattatore di rete, fornito in dotazione, nella presa di alimentazione 19VDC presente sul pannello posteriore del DVR.
ATTENZIONE: utilizzare solo l'adattatore incluso.
- Collegare un'estremità del cavo di alimentazione al connettore d'ingresso dell'adattatore di rete e l'altra estremità ad una presa elettrica. **Non accendere** per il momento il DVR (se il DVR non dispone di interruttore d'accensione, aspettare ad inserire la spina nella presa di rete).

Collegamento delle telecamere

- Collegare l'uscita video di ciascuna telecamera ai rispettivi connettori d'ingresso (BNC) presenti sul pannello posteriore del DVR.
Nota: il sistema video viene rilevato automaticamente, quindi è importante che le telecamere siano alimentate **prima** che il DVR venga acceso.

Collegamento audio

- Il **DVR** dispone di 1 ingresso audio (RCA). Collegare a questo ingresso l'uscita audio di una sorgente audio esterna.
- È disponibile anche un'uscita audio (RCA) alla quale è possibile collegare un dispositivo audio come ad esempio un altoparlante.

Collegamento Local Area Network (LAN)

- Collegare il DVR a una rete locale collegando un cavo di rete alla porta LAN sul retro del DVR (connettore 8 poli RJ45). L'impostazione si esegue tramite l'OSD.

7. Impostazioni preliminari

- Assicurarsi che le telecamere siano correttamente collegate quindi accendere il DVR agendo sull'interruttore di alimentazione posto sul retro del dispositivo (se non presente, inserire la spina dell'alimentatore nella presa di rete). Il sistema impiega dai 15 ai 30 secondi per avviarsi.

Panoramica del Menu

- Premere il tasto MENU e inserire la password per entrare nel menu.
Nota: la password amministratore predefinita è "0000" (4 volte zero).
Per ulteriori dettagli, consultare il manuale utente completo.

Impostazione di ora e data

- Prima di utilizzare il DVR è necessario impostare l'ora e la data per ottenere un'indicazione temporale corretta.
- Premere il tasto MENU e digitare la password di amministratore per entrare nel menu.
- Selezionare la voce QUICK START con i tasti ▲, ▼, ◀ o ▶.
- Passare alla voce TIME SETUP per impostare data e ora.
Nota: una volta avviata la registrazione, non modificare ora o data onde evitare difficoltà di ricerca dei file registrati.
Nota: al primo utilizzo (dopo aver impostato correttamente ora e data) lasciare il DVR acceso per almeno 48h.

Impostazione password

- Premere il tasto MENU e inserire la password per entrare nel menu.
- Selezionare la voce SYSTEM.

- Andare su TOOLS, selezionare ADMIN PASSWORD (o OPERATOR PASSWORD) quindi premere il tasto ENTER per impostare la password.

Nota: l'operatore non può accedere al menu principale ma soltanto alla barra dei menu rapido (vedi sotto).

- Premere il tasto freccia su (▲) o giù (▼) per impostare il valore della prima cifra quindi premere invio per salvare e passare alla cifra successiva, oppure utilizzare il mouse per selezionare il valore desiderato.

Ripetere questa operazione per tutti e quattro i numeri della password.

Nota: la password amministratore predefinita è "0000" (4 volte zero).

Impostazioni di registrazione

- Premere il tasto MENU e inserire la password per entrare nel menu.
- Selezionare la voce QUICK START utilizzando i tasti ▲, ▼, ◀ o ▶.
- Selezionare la voce GENERAL.
- Impostare la qualità delle immagini e le immagini al secondo per la registrazione.
- Per maggiori dettagli, consultare il manuale d'uso completo sul CD-ROM incluso.

Riproduzione audio

- Premere simultaneamente i tasti SLOW e ZOOM per selezionare il canale audio desiderato oppure utilizzare la barra del menu rapido (vedi sotto). Il canale audio corrente è indicato nella barra di stato.

Selezione profilo utente

- È possibile accedere al sistema come amministratore (👤) o come utente normale (👤). La corrispondente icona verrà visualizzata nella barra di stato.
- Cliccare sulle icone (👤 o 👤) per cambiare il profilo utente. L'icona lucchetto (🔒) viene visualizzata.
- Fare clic sull'icona 🔒 e inserire la password del profilo utente desiderato.

8. Funzionamento

Display

L'immagine seguente mostra il layout dello schermo.

A		B	C
	CH1	CH2	
	CH3	CH4	

A	data e ora di sistema
B	stato generale del sistema
C	capacità disponibile dell'HDD

	canale audio dal vivo, attivato		canale audio di riproduzione, attivato (giallo)
	canale audio disattivato		timer registrazione
	zoom digitale attivato (giallo) / disattivato		mouse USB collegato
	flash drive USB collegato		sovrascrittura Hard disk (predefinito)
	blocco tasti attivato		modalità PTZ
	modalità sequenziale		modalità motion
	modalità registrazione		modalità allarme
	accesso amministratore		accesso operatore
		LAN collegata / Internet collegato / nessuna rete collegata	

Si noti che le icone visualizzate sullo schermo potrebbero differire leggermente da quelle indicate sopra.

Barra menu rapido

Nota: disponibile solamente quando è collegato un mouse USB.

- Spostare il puntatore verso la parte sinistra del monitor per aprire la barra del menu rapido.

Registrazione

- Verificare che la o le telecamere siano collegate correttamente e che all'interno del dispositivo sia presente un HDD.
- Quando le funzioni di registrazione automatica e di pre-allarme sono attivate, il dispositivo avvierà la registrazione delle immagini.
- Verrà mostrata l'icona di registrazione predefinita (📹).
- In caso di rilevazione di un movimento o di attivazione di un allarme, sul monitor vengono visualizzate rispettivamente le icone motion (👤) e alarm (🔔).
- Quando la registrazione a tempo è attiva, sullo schermo viene visualizzata l'icona (⌚).
- Per impostazione predefinita la funzione di sovrascrittura dell'unità HDD è attiva e sullo schermo è visualizzata l'icona (🔄).

Riproduzione

- Assicurarsi che i tasti del pannello di controllo non siano bloccati quindi premere il tasto PLAY o utilizzare la barra del menu rapido per aprire il pannello di controllo della riproduzione.

Nota: la riproduzione necessita di almeno 8192 immagini registrate per funzionare correttamente (ad esempio con IPS = 30, la registrazione deve avere una durata di almeno 273 secondi).

- I tasti avanzamento veloce (**FF**) e riavvolgimento rapido (**REW**) permettono rispettivamente di aumentare e diminuire la velocità di riproduzione. Premendo ripetutamente il tasto è possibile aumentare / diminuire la velocità a 4x, 8x 16x o 32x (max).
- Premere il pulsante PAUSE per sospendere temporaneamente la riproduzione video.
- Premere il tasto STOP per tornare alla visualizzazione dal vivo.
- Premere il pulsante SLOW una volta per impostare la velocità di riproduzione 1/4 e due volte per 1/8.

Ricerca

- Sono disponibili quattro differenti modi per effettuare la ricerca dei file registrati: lista registrazione, lista motion, lista allarmi o lista oraria.
- Per ricercare un evento, premere il pulsante LIST sul pannello frontale (assicurarsi che il pannello di controllo non sia bloccato). Viene visualizzata una lista contenente i tipi di file registrati (ALLARME, MANUALE, MOTION, SYSTEM e FULL).
- Selezionare il tipo di registrazione desiderata.
- Premere ENTER per avviare la riproduzione.

Nota: i file registrati possono essere ricercati anche tramite il software Video Viewer (incluso) o Internet Explorer.

9. Specifiche tecniche

DVR	
Sistema video	PAL
Compressione video	H.264 (CIF)
Ingresso video	4 canali (BNC), segnale videocomposito 1Vpp / 75 ohm
Uscita video	BNC + VGA segnale videocomposito 1Vpp / 75 ohm
Massima velocità di registrazione (PAL)	CIF 352 x 288 pixel @ 100 IPS (PAL)
Impostazioni qualità immagine	migliore - alta - normale - base
Hard disk	tipo SATA, integrato. Supporta HDD con capacità superiore a 1TB (non incluso)
Modalità di registrazione	manuale / temporizzata / motion / network / su allarme
Refresh rate	100 IPS per PAL
I/O audio	1 ingresso audio, 1 uscita audio (mono)
Area motion detection	griglia 16 x 12 per ciascun canale
Sensibilità motion detection	3 livelli di sensibilità (bassa, media, alta)
Registrazione di pre-allarme	8MB
Dispositivo di backup	flash drive USB 2.0 (per backup e aggiornamento firmware)
Formato compressione/trasmissione su Web	H.264
Ethernet	10/100 Base-T, supporta controllo da remoto e visione in tempo reale via Ethernet
Interfaccia Web	supporta software in licenza "video viewer" e Internet Explorer
Collegamento network	supporta protocolli TCP/IP, PPPoE, DHCP e DDNS

CCTVPROM9

Zoom digitale	2x (in riproduzione e durante la ripresa dal vivo)
Blocco tasti	si
Video loss detection	si
Assegnazione nome telecamera	fino a 6 caratteri
Regolazioni video	tonalità / colore / contrasto / luminosità
Formato visualizzazione data	YY/MM/DD, DD/MM/YY, MM/DD/YY, e off
Alimentazione	19VDC
Consumo	< 42W
Temperatura operativa	da 10°C a 40°C (da 50°F a 104°F)
Ripristino sistema	ripristino automatico del sistema dopo eventuale blackout
Dimensioni	345 x 225 x 68,3mm

TELECAMERE IR A COLORI

Elemento sensibile	CCD 1/3" a colori
Numero pixel	712(H) x 582(V) - PAL -
Risoluzione	420 linee TV
Sensibilità	0,05 lux (F2.0); 0 lux (IR on)
Rapporto S/N	> 48dB (AGC off)
Otturatore elettronico	da 1/50 a 1/100000 s
Bilanciamento del bianco	automatico
AGC	si
Ottica standard	f3,6mm / F2.0
Apertura angolare	92,6°
Uscita video	1.0Vpp videocomposito, 75 ohm
Alimentazione	DC 12V ± 10%
Consumo	70mA (IR off), 200mA (IR on)
Grado di protezione	IP67
LED IR	14
Portata IR	~15m
Dimensioni	Ø60 x 91mm
Peso	250g (con staffa)

Utilizzare questo dispositivo solo con accessori originali. In nessun caso Velleman nv ed i suoi rivenditori possono essere ritenuti responsabili di danni o lesioni derivanti da un uso improprio od errato di questo dispositivo.

Per ulteriori informazioni relative a questo prodotto e per la versione aggiornata del presente manuale, vi preghiamo di visitare il nostro sito www.velleman.eu.

Le informazioni contenute in questo manuale possono essere soggette a modifiche senza alcun preavviso.

Garanzia di Qualità Velleman®

Velleman® ha oltre 35 anni di esperienza nel mondo dell'elettronica e distribuisce i suoi prodotti in oltre 85 paesi. Tutti i nostri prodotti soddisfano rigorosi requisiti di qualità e rispettano le disposizioni giuridiche dell'Unione europea. Al fine di garantire la massima qualità, i nostri prodotti vengono regolarmente sottoposti ad ulteriori controlli, effettuati sia da un reparto interno di qualità che da organizzazioni esterne specializzate. Se, nonostante tutti questi accorgimenti, dovessero sorgere dei problemi, si prega di fare appello alla garanzia prevista (vedi condizioni generali di garanzia).

Condizioni generali di garanzia per i prodotti di consumo:

- Questo prodotto è garantito per il periodo stabilito dalle vigenti norme legislative, a decorrere dalla data di acquisto, contro i difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia è valida solamente se l'unità è accompagnata dal documento d'acquisto originale.
- Futura Elettronica provvederà, in conformità con la presente garanzia (fatto salvo quanto previsto dalla legge applicabile), a eliminare i difetti mediante la riparazione o, qualora Futura Elettronica lo ritenesse necessario, alla sostituzione dei componenti difettosi o del prodotto stesso con un altro avente identiche caratteristiche.
- Le spese di spedizione o riconsegna del prodotto sono a carico del cliente.
- La garanzia decade nel caso di uso improprio, manomissione o installazione non corretta dell'apparecchio o se il difetto di conformità non viene denunciato entro un termine di 2 mesi dalla data in cui si è scoperto il difetto.
- Il venditore non è ritenuto responsabile dei danni derivanti dall'uso improprio del dispositivo.
- L'apparecchio deve essere rispedito con l'imballaggio originale; non si assumono responsabilità per danni derivanti dal trasporto.
- Il prodotto deve essere accompagnato da un'etichetta riportante i propri dati personali e un recapito telefonico; è necessario inoltre allegare copia dello scontrino fiscale o della fattura attestante la data dell'acquisto.

L'eventuale riparazione sarà a pagamento se:

- Sono scaduti i tempi previsti.
- Non viene fornito un documento comprovante la data d'acquisto.
- Non è visibile sull'apparecchio il numero di serie.
- L'unità è stata usata oltre i limiti consentiti, è stata modificata, installata impropriamente, è stata aperta o manomessa.

Distribuito da: FUTURA ELETTRONICA SRL
via Adige, 11 - 21013 Gallarate (VA) Tel. 0331-799775 Fax. 0331-792287
web site: www.futurashop.it info tecniche: supporto@futurel.com

Aggiornamento: 18/08/2011